



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/2008/9  
19 February 2008

RUSSIAN  
Original: FRENCH

---

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ  
КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Восемьдесят четвертая сессия  
Женева, 5-9 мая 2008 года  
Пункт 4 предварительной повестки дня

ТОЛКОВАНИЕ ДОПОГ

Топливные обогревательные приборы в соответствии с подразделом 9.2.4.7

Передано правительством Франции\*

1. Положения, касающиеся топливных обогревательных приборов были включены в ДОПОГ в 1999 году.
2. В таблице, содержащейся в разделе 9.2.1, в графе "9.2.4.7 Топливные обогревательные приборы" приводится замечание е) следующего содержания: "Применительно к автотранспортным средствам, оборудованным такими приборами после 30 июня 1999 года. Соответствие требованиям обязательно к 1 января 2010 года для транспортных средств, которые были оборудованы такими приборами до 1 июля 1999 года".

---

\* Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 1 f) положения о круге ведения Рабочей группы, содержащегося в документе ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1; в нем предусматривается, что Рабочая группа содействует обсуждению и решению любых проблем, связанных с толкованием или эффективным осуществлением требований Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ).

3. Формулировка этого требования, касающегося в отношении приведения в соответствие старых транспортных средств, создает проблемы с применением правил. На практике трудно проверить, когда именно транспортное средство было оборудовано топливным обогревательным прибором. Следует ли исходить из даты, когда транспортное средство, изначально оборудованное таким прибором, было впервые зарегистрировано?

4. Нам хотелось бы узнать мнение Рабочей группы относительно применения этого требования.

-----